

**1887-02-20**

**SENDER**

Henri Chapu

**RECIPIENT**

Carl Jacobsen

**FACTS**

Document type:

Letter

Sender's location:

Paris

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Carlsberg Arkiv, Box-id 000002607.

Indkomne breve, Div. Kunst og

Glyptotek 1886-94

**TRANSCRIPTION**

Paris 20 février 1887

23 rue Oudinot

Cher Monsieur Jacobsen

Je suis heureux que Gautherin ait puis l'initiative de la venu à 1888 pour l'achèvement de nos ...

Comme il m'était impossible d'arriver cette année, je n'osais vous retirer cette espérance, je évitais d'en parler le premier tout en travaillant, pensant même qu'un coup de force pourrait peut être même déterminer delon votre désir, mais c'est toujours imprudent un sujet a regrets.

Ce que je puis vous dire, c'est que je crois avoir une bonne composition, c'est l'avis de mon entourage, la statue est en bonne voie, il ne reste que l'execution, a laquelle je vais pouvoir me donner, dans un mois, absorbé par l'achèvement d'un grand

s. 2

monument d'Evéque, dont je tiens le dernier morceau.

Je vais à Carrare (en Italie) dans quelques jours, et profiterais de le voyage pour commander le bloc de marbre de la Princesse Alexandra, et il est bien entendu qu'aussitôt le modèle termine j'en ferai faire un moule, comme èpreuve, que vous pouvez placer attendant le marbre.

La copie de la Jeanne d'Arc est presque terminée, je pourrai vous l'expedier au retour de votre voyage en Grèce. Il me faut dessus quelques jours de tranquillité pour la revoir plus intimement, est ces quelques jours sont difficiles a trouver, sans cette surmené par mille choses auxquelles je ne puis me dispenser du répondre.

s. 3

les écoles, l'approche du salon annuel, les élèves nombreux qui me reclament, les journées et les mois passent comme d'un rêve rapide et ininterrompu.

J'ai parmi mes élèves des nombreuses danois qui me tout souvent penser a vous, et pour lesquels je ferai tout ce qui sera en mon pouvoir, pour le bon souvenir qu'ils me rappellent. Le jeune Hoegh est rempli de bonne volonté, et travaille beaucoup, je l'ai recommandé dernièrement a son ministre pour une subvention il parait intéressant, et vous en reparlerai s'il y a bonne ..rite

Merci de tout coeur de votre aimable envoi des photographies de la Glyptothèque et de son catalogue, je vous félicite de l'heureux agencement et de la belle place que vous m'y aver faite, dans la galerie

s. 4

et dans le catalogue.

Le cadeau est fait, il ne reste plus ... sculptures qu'a le remplir, ...et l'interêt que vous tenu témoigner les oblige, et j'espère qu'ils seront aigues de la confiance, et de la belle hospitalité que vous leur offrez, c'est plaisir de travailler pour vous, et pour ma part, malgré tout ce qui me sollicite, j'aurai à coeur et a honneur, .... tout particulièrement ce qui doit aller dans la Gliptothèque.

J'ai eu plaisir à revoir par les photographies l'endroit ou j'ai recu si bon accueil, et ou j'ai passé de si charmantes journées, aussi je vous prie de présenter mes bien respectueuses hommages à Madame Jacobsen, mes bons souvenirs à vos chers enfants, et agréer pour vous l'expression de mes sentiments affectueusement dévoués.

H.

Chapu

à dans le catalogue.

Le caduc est fait, il ne reste plus aux  
sculpteurs qu'à le remplir, et j'espère  
que vous leur témoignerez les obligations  
que vous leur témoignerez les obligations, et  
j'espère qu'ils seront dignes de la confiance  
et de la belle hospitalité que vous leur offrez.  
C'est un plaisir de travailler pour vous, et pour  
m'apartir, mais que tout ce qui me sollicite,  
j'aurai à cœur et à honneur de le faire  
tout, particulièrement ce qui doit aller  
dans la Glyptothèque.

J'ai eu plaisir à recevoir par les photographes  
l'indication ou j'ai reçu le bon accueil, et  
ou j'ai passé de si charmants instants, pour  
ceci je vous prie de présenter mes  
bien respectueux hommages à Madame  
Jacobs, mes bons souvenirs à vos chers  
enfants, et agréer pour vous  
l'expression de mes sentiments  
affectionnés et dévoués H. Chapu

Paris 20 février 1887  
23 rue Oudinot.

Cher Monsieur Jacobs.

Je suis heureux que Garbini se  
ait pu s'initier à l'art de la sculpture  
à 1887, pour s'achever de nos jours.  
Comme il m'était impossible d'arriver  
cette année, j'osais vous en parler  
cette espérance, j'osais d'en parler  
le premier tour en travaillant,  
pourrait même qu'un coup de force  
pourrait peut-être même déterminer  
selon votre désir, mais c'est toujours  
impossible et sujet à regrets.

Ce que je puis vous dire, c'est que je  
crois avoir une bonne composition,  
c'est l'avis de mon entourage, la  
statue est en bon état, et je suis  
que l'exécution, à laquelle j'avais  
pouvu me donner, sans un mois,  
absorbé par l'achèvement d'un grand

monument d'Évère, dont j'ai vu le  
dernier morceau.

J'irai à Carrara <sup>(en Italie)</sup> dans quelques  
jours, et profiterai de ce voyage pour  
courir au-delà le bloc de marbre de la  
Princesse Alexandra, et les bien  
entendu qu'aussitôt le motif terminé  
j'en ferai faire un moule, comme  
à Rome, que vous pourrez placer  
en attendant le marbre.

La copie de la Jeanne d'Arc en papier  
terminée, je pourrai vous la livrer  
au retour de votre voyage en Grèce,  
il me faut d'ici quelques jours de  
tranquillité pour le voir plus  
intimement, et ces quelques jours  
sont difficiles à trouver, sans être  
dérangé par mille choses auxquelles  
je ne puis me dispenser de répondre.

Les écoles, l'approche du Salon annuel, les  
divers nombres qui me redonnent,  
les journées et les nuits passent comme des  
rêves rapides et ininterrompus.

J'ai parmi mes élèves deux beaux Français  
qui me font souvent penser à vous, et  
pour lesquels je ferai tout ce qui sera  
en mon pouvoir, pour le bon souvenir  
qu'ils me rappellent. Le jeune Hocq  
est rempli de bonne volonté, et j'en ai été  
beaucoup, j'en ai vu un autre dernièrement  
à son Ministère pour une subvention,  
il paraît intéressant, nous en reparlerons  
s'il y a bonne suite.

Merci de tout cœur de votre aimable  
envoi des photographies de la Bibliothèque  
et de son catalogue, j'en suis fort aise  
de l'heureux agencement, et de la belle  
place que vous m'y avez faite, dans la galerie